

DECYZJE

DECYZJA RADY 2013/124/WPZiB

z dnia 11 marca 2013 r.

zmieniająca decyzję 2011/235/WPZiB dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Iranie

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 12 kwietnia 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/235/WPZiB ⁽¹⁾.
- (2) Jak wynika z przeglądu decyzji 2011/235/WPZiB, obowiązywanie środków ograniczających należy przedłużyć do dnia 13 kwietnia 2014 r.
- (3) Ponadto, zważywszy na powagę sytuacji praw człowieka w Iranie, do wykazu osób i podmiotów objętych środkami ograniczającymi zamieszczonego w załączniku do decyzji 2011/235/WPZiB należy dodać kolejne osoby i kolejny podmiot.
- (4) W decyzji 2011/235/WPZiB należy w związku z tym wprowadzić odpowiednie zmiany,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Art. 6 ust. 2 decyzji 2011/235/WPZiB otrzymuje brzmienie:

„2. Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 13 kwietnia 2014 r. Jest ona przedmiotem ciągłego przeglądu. Jest ona odpowiednio przedłużana lub zmieniana, jeżeli Rada uzna, że jej cele nie zostały osiągnięte.”.

Artykuł 2

Do wykazu zamieszczonego w załączniku do decyzji 2011/235/WPZiB dodaje się osoby i podmioty wymienione w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej publikacji.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 marca 2013 r.

W imieniu Rady
C. ASHTON
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 100 z 14.4.2011, s. 51.

ZAŁĄCZNIK

Wykaz osób oraz podmiot, o których mowa w art. 2

Osoby

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
1.	RASHIDI AGHDAM, Ali Ashraf		Naczelnik więzienia w dzielnicy Evin, na stanowisku mniej więcej od czerwca/lipca 2012 roku. Od chwili jego mianowania warunki w więzieniu pogorszyły się i pojawiły się doniesienia o coraz częstszym złym traktowaniu więźniów. W październiku 2012 roku dziewięć więźniarek rozpoczęło strajk głodowy, protestując przeciwko naruszaniu ich praw i brutalnemu traktowaniu ich przez strażników.	12.3.2013
2.	KLASATI Morteza		Sędzia 4. Wydziału Sądu Rewolucyjnego w Ahwazie; wydał wyrok śmierci na czterech arabskich więźniów politycznych: Tahę Heidariana, Abbasa Heidariana, Abda al-Rahmana Heidariana (trzech braci) oraz Alego Sharifiego. Zostali oni aresztowani, poddani torturom i powieszani bez rzetelnego procesu sądowego. O tych przypadkach oraz o braku rzetelnego postępowania sądowego wspomniano w sprawozdaniu z Specjalnego Sprawozdawcy ONZ ds. Praw Człowieka w Iranie z dnia 13 września 2012 r., w sprawozdaniu Sekretarza Generalnego ONZ na temat Iranu z dnia 22 sierpnia 2012 r. oraz w sprawozdaniach różnych organizacji pozarządowych.	12.3.2013
3.	MOUSSAVI, Seyed Mohammad Bagher		Sędzia 2. Wydziału Sądu Rewolucyjnego w Ahwazie; 17 marca 2012 r. wydał wyrok śmierci na pięciu arabskich mieszkańców Ahwazu: Mohammada Alego Amouriego, Hashema Sha'baniego Amouriego, Hadiego Rasheiego, Sayeda Jabera Alboshokę i Sayeda Mokhtara Alboshokę za „działania wymierzone w bezpieczeństwo narodowe” oraz „nienawiść w stosunku do Boga”. Wyroki zostały podtrzymane przez irański Sąd Najwyższy w dniu 9 stycznia 2013 r. Według organizacji pozarządowych cała piątka ponad rok przebywała w areszcie bez postawienia zarzutów, była torturowana i została skazana bez rzetelnego procesu sądowego.	12.3.2013
4.	SARAFRAZ, Mohammad (dr) (alias: Haj-agma Sarafraz)	Data urodzenia: ok. 1963 roku Miejsce urodzenia: Teheran Miejsce zamieszkania: Teheran Miejsce pracy: centrala IRIB i PressTV, Teheran	Prezes irańskiego państwowego przedsiębiorstwa medialnego IRIB World Service oraz Press TV odpowiedzialny za wszystkie decyzje programowe. Blisko związany z państwowym aparatem bezpieczeństwa. Pod jego kierownictwem Press TV oraz IRIB współpracowały z irańskimi służbami bezpieczeństwa i prokuratorami, nadając wymuszone wyznania zatrzymanych, również zeznanie kanadyjskiego dziennikarza i reżysera pochodzenia irańskiego, Maziara Bahariego, w cotygodniowym programie „Iran Today”. Niezależny organ nadzoru mediów OFCOM nałożył na Press TV grzywnę w wysokości 100 000 GBP za wyemitowanie w 2011 roku wymuszonego zeznania Bahariego, które sfilmowano w więzieniu. Sarafraz kojarzony jest zatem z naruszeniami prawa do rzetelnego i sprawiedliwego procesu sądowego.	12.3.2013
5.	JAFARI, Asadollah		Prokurator prowincji Mazandaran, według doniesień organizacji pozarządowych jest odpowiedzialny za bezprawne aresztowania i naruszenia praw wyznawców bahaizmu, od aresztowania po przetrzymywanie ich w izolacji w Centrum Zatrzymań Wywiadu. Organizacje pozarządowe udokumentowały sześć konkretnych przypadków naruszenia prawa do rzetelnego procesu sądowego, w tym w latach 2011–2012.	12.3.2013

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
6.	EMADI, Hamid Reza (alias: Hamidreza Emadi)	Data urodzenia: ok. 1973 roku Miejsce urodzenia: Hamadan Miejsce zamieszkania: Teheran Miejsce pracy: centrala Press TV, Teheran	Dyrektor redakcji informacyjnej Press TV. Odpowiedzialny za produkcję i emisję wymuszonych zeznań zatrzymanych, również dziennikarzy, działaczy politycznych, przedstawicieli mniejszości kurdyjskiej i arabskiej, a także za naruszanie uznanych na całym świecie praw do rzetelnego i sprawiedliwego procesu sądowego. Niezależny organ nadzoru mediów OFCOM nałożył na Press TV grzywnę w wysokości 100 000 GBP za wyemitowanie w 2011 roku wymuszonego zeznania kanadyjskiego dziennikarza i reżysera pochodzenia irańskiego, Maziara Bahariego, które sfilmowano w więzieniu. Organizacje pozarządowe donoszą o innych przypadkach emisji wymuszonych zeznań przez Press TV. Emadi kojarzony jest zatem z naruszeniami prawa do rzetelnego i sprawiedliwego procesu sądowego.	12.3.2013
7.	HAMBAR, Rahim		Sędzia 1. Wydziału Sądu Rewolucyjnego w Tebrizie. Odpowiedzialny za surowe wyroki wymierzone w dziennikarzy, przedstawicieli mniejszości azerskiej oraz działaczy organizacji broniących praw pracowniczych; za pretekst posłużyły zarzuty szpiegostwa, działań wymierzonych w bezpieczeństwo narodowe, propagandy przeciwko reżimowi irańskiemu oraz znieważania przywódcy Iranu. Według doniesień jego wyroki były wielokrotnie wydawane bez rzetelnego procesu sądowego, a na zatrzymanych wymuszano fałszywe zeznania. W jednej z głośnych spraw sądził 20 ochotników pomagających w usuwaniu skutków trzęsienia ziemi (które nastąpiło w Iranie w sierpniu 2012 roku) i wymierzył im wyroki pozbawienia wolności za próby pomocy ofiarom trzęsienia ziemi. Sąd uznał ratowników za winnych „organizowania się i zmywy w celu popełnienia przestępstw wymierzonych w bezpieczeństwo narodowe”.	12.3.2013
8.	MUSAVI-TABAR, Seyyed Reza		Naczelnik Prokuratury Rewolucyjnej w mieście Sziraz. Odpowiedzialny za bezprawne aresztowania i złe traktowanie działaczy politycznych, dziennikarzy, obrońców praw człowieka, bahaitów i więźniów sumienia, których nętkano, torturowano, przesłuchiowano i którym odmawiano dostępu do adwokatów i rzetelnego procesu sądowego. Według doniesień organizacji pozarządowych Musavi-Tabar podpisywał nakazy sądowe w niesławnym Ośrodku Zatrzymań nr 100 (więzienie dla mężczyzn), w tym nakaz zatrzymania bahaitki Rahy Sabet i przetrzymywania jej przez trzy lata w izolacji.	12.3.2013
9.	KHORAMABADI, Abdolsamad	Przewodniczący „Komisji wyjaśniającej przypadki szerzenia nielegalnych treści”	Abdolsamad Khoramabadi przewodniczy „Komisji wyjaśniającej przypadki szerzenia nielegalnych treści”, organizacji rządowej zajmującej się cenzurą internetu i walką z cyberprzestępczością. Pod jego kierownictwem komisja stworzyła definicję „cyberprzestępstwa” na podstawie kilku niejasnych przesłanek, zgodnie z którymi nielegalne są tworzenie i publikowanie treści uznawanych przez reżim za niewłaściwe. Odpowiada za represjonowanie i blokowanie licznych witryn internetowych opozycji, gazet elektronicznych, blogów, witryn internetowych organizacji pozarządowych broniących praw człowieka oraz Google i Gmaila od września 2012 roku. Wraz z komisją aktywnie przyczynił się do śmierci blogera Sattara Beheshtiego, który zmarł w więzieniu w listopadzie 2012 roku. Komisja, której przewodniczy, jest zatem bezpośrednio odpowiedzialna za systemowe naruszenia praw człowieka, szczególnie poprzez zakazywanie działalności poszczególnych witryn internetowych i blokowanie obywatelom dostępu do nich oraz niekiedy przez blokowanie dostępu do całego internetu.	12.3.2013

Podmioty

	Nazwa	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
1.	Ośrodek Dochodzeń w Sprawach Związanych z Prześiępczością Zorganizowaną. (także: Urząd do Spraw Cyberprześiępczości lub cyberpolicja)	Lokalizacja: Teheran, Iran Adres internetowy: http://www.cyberpolice.ir	<p>Irańska Cyberpolicja stanowi wydział policji Islamskiej Republiki Iranu; została założona w styczniu 2011 r., a jej komendantem jest Esmail Ahmadi-Moqaddam (figuruje w wykazie). Według doniesień prasowych komendant Ahmadi-Moqaddam podkreślał, że cyberpolicja będzie zwalczać ugrupowania antyrewolucyjne i dysydenckie, które w 2009 roku korzystały z internetowych sieci społecznościowych w celu wywołania protestów przeciwko reelekcji prezydenta Mahmuda Ahmadinezada.</p> <p>W styczniu 2012 roku cyberpolicja wydała nowe wytyczne dla kafejek internetowych, zgodnie z którymi ich użytkownicy muszą podawać dane osobowe, a właściciele kafejki zobowiązani są je przechowywać przez sześć miesięcy, wraz z wykazem odwiedzonych przez danego użytkownika stron. Zgodnie z przepisami właściciele kafejek muszą też zainstalować kamery telewizji przemysłowej i przechowywać nagrania z nich przez sześć miesięcy. Te nowe przepisy mogą umożliwić stworzenie rejestru, który pozwoli władzom na tropienie działaczy lub innych osób uznanych za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego.</p> <p>W czerwcu 2012 roku irańskie media podały, że cyberpolicja przeprowadzi akcję wymierzoną wirtualne sieci prywatne (VPN).</p> <p>30 października 2012 r. cyberpolicja aresztowała – według doniesień, bez nakazu – blogera Sattara Beheshiego za „działalność wymierzoną w bezpieczeństwo narodowe, prowadzoną w sieciach społecznościowych i na Facebooku”. Beheshti krytykował na swoim blogu irański rząd. Został znaleziony martwy w swojej celi 3 listopada; podejrzewa się, że jego śmierć jest wynikiem torturowania przez cyberpolicję.</p>	12.3.2013